

MODULHANDBUCH B.A. JAPANOLOGIE

(Stand: 15. November 2018)

BA Japanologie: Modul 7 Corona-SoSe 2020

Modulbezeichnung	Japanisch 5	5 ECTS
Lehrveranstaltungen	WiSe: Systematische Grammatik (2 SWS) SoSe: Moderne Lektüre (2 SWS)	
Dozent	Juliane Stein M.A.	

Modulverantwortliche	Juliane Stein M.A.
Inhalt	Systematische Grammatik der japanischen Gegenwartssprache sowohl schriftlich als auch umgangssprachlich mit originalen Textbeispielen (z.B. JLPT und zeitgenössische Romane); Vertiefung der im Sprachkurs erworbenen Kenntnisse durch Lektüre eines modernen Prosatextes mit grammatischer Analyse und Übersetzung sowie thematischer Auslegung vor dem japanischen kulturhistorischen Hintergrund.
Lernziele und Kompetenzen	Die Studierenden erwerben systematisch fundierte Kenntnisse der modernen japanischen Schrift- und Umgangssprache; machen sich damit vertraut, moderne Texte unter Zuhilfenahme von Nachschlagewerken selbständig und in Gruppenarbeit zu erschließen; erhalten einen Überblick zu Sprachstruktur mit linguistischen Fachwörtern in japanischer Sprache und können mit diesen die Texte fachkompetent erarbeiten und analysieren.
Voraussetzungen für die Teilnahme	Modul Japanisch 2 (empfohlen)
Einpassung in den Musterstudienplan	3. und 4. Sem.
Verwendbarkeit des Moduls	Pflichtmodul für Japanologie als 1. und 2. Fach
Studien- u. Prüfungsleistungen	Übersetzungshausarbeit (5 S. eines japan. Light Novels)
Berechnung Modulnote	Hausarbeit 100%
Turnus Angebot	Jährlich im WiSe (Beginn) und SoSe
Wiederholung der Prüfungen	Zweimal
Arbeitsaufwand	Präsenzzeit: 60 h Eigenstudium: 90 h
Dauer des Moduls	2 Semester
Unterrichtssprache	Deutsch, Japanisch
Vorbereitende Literatur	Materialien werden von den Dozenten zur Verfügung gestellt.

BA Japanologie: Modul 11 Corona-SoSe 2020

Modulbezeichnung	Literaturkritik/Rezensionen	5 ECTS
Lehrveranstaltung	Aktuelle Publikationen (2 SWS)	
Dozentin	Juliane Stein M.A.	

Modulverantwortliche	Prof. Dr. Martina Schönbein
Inhalt	In der Übung wird das Schreiben von Buchbesprechungen aus dem Feld (1) Wissenschaftliche Rezension von Studien sowie Nachschlagewerken mit Japanbezug und (2) Literaturkritik von aus dem Japanischen übersetzter Prosa oder Lyrik erarbeitet und eingeübt; sie bietet zudem einen Überblick zu aktuellen fachrelevanten Publikationen.
Lernziele und Kompetenzen	Die Studierenden beschäftigen sich mit aktuellen fachrelevanten Publikationen (pragmatische und fiktionale Texte) und lernen neue Strömungen sowie Themenfelder innerhalb der gegenwärtigen japanologischen Forschung kennen; werden in die Lage versetzt, pragmatische und literarische Texte zu analysieren, nach Qualitätskriterien zu beurteilen und die Ergebnisse in schriftlicher Form (Rezensionen) festzuhalten; entwickeln Kriterien von Wissenschaftlichkeit und deren angemessene Präsentation; können unter zeitlicher Limitierung selbst erarbeitete Inhalte mündlich und schriftlich präsentieren; sind in der Lage, in Gruppen fachbezogene Inhalte zu erarbeiten und vorzustellen.
Voraussetzungen für die Teilnahme	Empfohlen wird die erfolgreiche Teilnahme an den Modulen Japanologische Grundlagen 1 und 2
Einpassung in den Musterstudienplan	4. Sem.
Verwendbarkeit des Moduls	Pflichtmodul
Studien- und Prüfungsleistungen	Schriftliche Ausarbeitung von Rezensionen (eine Wissenschaftliche Rezension und eine Literaturkritik, je ca. 3–5 S.)
Berechnung Modulnote	Studienleistung (unbenotet)
Turnus Angebot	Jährlich im SoSe
Wiederholung der Prüfungen	Zweimal
Arbeitsaufwand	Präsenzzeit: 30 h Eigenstudium: 120 h
Dauer des Moduls	1 Semester
Unterrichtssprache	Deutsch
Vorbereitende Literatur	Materialien werden von den Dozenten zur Verfügung gestellt.